

est surtout due à son *King tien che wen*<sup>1</sup>, auquel le *Catalogue impérial* du XVIII<sup>e</sup> siècle consacre la notice suivante<sup>2</sup>:

« *King tien che wen*, 30 chapitres. — Composé par Lou Yuan-lang, des T'ang. [Lou] Yuan-lang avait pour *tseu* Tö-ming; c'est sous son *tseu* qu'il est connu. C'était un homme de 吳 Wou. Dans la période *tcheng-kouan* (627-649), il eut la charge de 國子博士 *kouo-tseu po-che* et en même temps de 太子中允 *t'ai-tseu tchong-yun*; pour tout ce qui le concerne, voir sa biographie dans le *T'ang chou*.

« En tête de ce livre, il y a une préface de l'auteur, où il est dit : « Dans l'année *kouei-mao*, je fus demandé pour [enseigner à] l'école impériale (承乏上庠). A cause de cela, je réunis des notes phonétiques sur les « grands classiques [et aussi] sur le *Hiao king*, *Lao [tseu]*, *Tchouang [tseu]*, « le *Eul ya*. Je notai également l'ancien et le moderne; j'expliquai intégralement les [formes des] classiques et [celles de] leurs commentaires; je « discutai aussi bien les [gloses par] équivalences (訓 *hiun*) que les [gloses] « sémantiques (義 *yi*); et ce, afin de transmettre l'enseignement d'une école « [propre d'exégèse] (一家 *yi-kia*). »

« Or l'année *kouei-mao* est la première année *tche-tö* de Heou-tchou des Tch'en (583). Comment [Lou] Tö-ming, qui avait alors juste l'âge [de coiffer] le bonnet [viril], eût-il déjà acquis une érudition aussi vaste<sup>3</sup>? Ne

1. Des biographies de Lou Tö-ming dans les *Histoires des T'ang*, il résulte que l'empereur T'ai-tsong lut le *King tien che wen* après la mort de l'auteur, et admira beaucoup ce livre. Comme autres œuvres de Lou Tö-ming, le *Kieou l'ang chou* cite son commentaire de *Lao tseu*, le 老子疏 *Lao tseu chou*, en 15 ch., et son commentaire du *Yi king*, le 易疏 *Yi chou*, en 20 ch. Watters dit que les travaux de Lou Tö-ming sur le *Yi king* sont encore appréciés; il doit y avoir là quelque confusion. Le commentaire du *Yi king* écrit par Lou Tö-ming est perdu depuis longtemps, et il ne reste de lui, sur le *Yi king*, que la portion du *King tien che wen* qui concerne ce classique.

2. *Sseu k'ou...*, ch. 33, f° 5 v°-7 r°.

3. M. Courant (*Catalogue*, nos 3095-3097) s'est certainement trompé en rapportant cette date de *kouei-mao* au cycle sexagénaire suivant, ce qui lui a fait adopter comme équivalence l'an 643. Puisqu'il s'agit de 583, si Lou Tö-ming a pris le bonnet viril cette année-là, c'est-à-dire s'il a eu alors 20 ans à la chinoise (19 ans pour nous), c'est qu'il était né en 564. Maintenant, où les bibliographes ont-ils pris l'indication sur le bonnet viril? Je crois bien que c'est dans les biographies de Lou Tö-ming insérées aux *Histoires des T'ang*, et où cette expression est

précisément employée quand il est dit que Lou Tö-ming fut mandé dans la période *t'ai-kien* auprès de Heou-tchou des Tch'en, alors prince héritier. Mais Heou-tchou a commencé à régner de fait en 582, bien que toute l'année 582 soit comptée nominativement au règne de son prédécesseur: en 583, il n'était donc plus prince héritier; de plus l'année 583 compte comme 1<sup>re</sup> année *tche-tö* et ne fait plus partie de la période *t'ai-kien*. Malgré ces difficultés, il me paraît évident que les biographies de l'*Histoire des T'ang* et la préface du *King tien che wen* parlent d'un même événement. Deux solutions peuvent être envisagées. Ce n'est que le 3<sup>e</sup> jour du 1<sup>er</sup> mois de l'année *kouei-mao* (en fait le 31 janvier 583) que parut un édit ordonnant de changer le nom de l'année en 1<sup>re</sup> année *tche-tö*; les deux premiers jours de cette année-là comptaient comme une 15<sup>e</sup> année *t'ai-kien* (cf. *Tch'en chou*, ch. 6, f° 2 v°); peut-être un document qu'ont connu les auteurs des *Histoires des T'ang* considérait-il indûment toute cette année-là comme ayant gardé le nom de la période *t'ai-kien*; et comme, en principe, Heou-tchou était prince héritier, et non empereur, pendant la période *t'ai-kien*, les auteurs des *Histoires des T'ang* auraient à leur tour ajouté au nom de Heou-tchou, comme une sorte de parenthèse, les